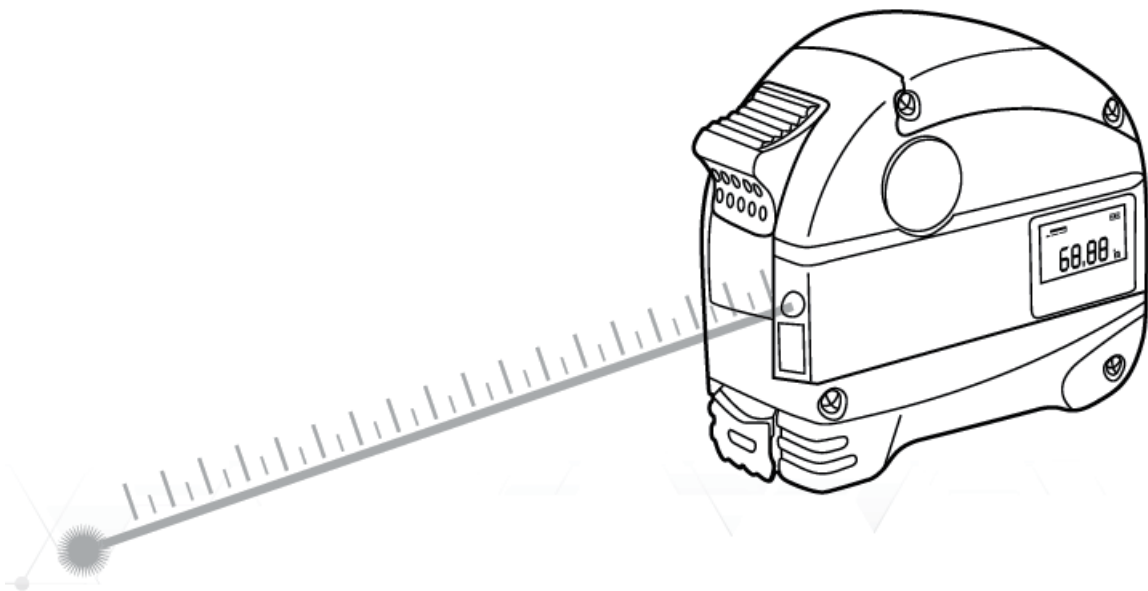


ORIGINALDIY

OWNER'S MANUAL

2 in 1 Laser Distance Meter



MEETLINT MET LASERAFSTANDSMETER

2-in-1



HANDLEIDING

HARTELIJK DANK VOOR HET AANSCHAFFEN VAN ONS MEETLINT MET LASERAFSTANDSMETER

Lees de veiligheidsvoorschriften en instructies zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- ⚠ Lees alle voorwaarden en bedieningsinstructies in deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. Het niet opvolgen van deze veiligheidsvoorschriften en de bedieningsinstructies kan leiden tot gevaarlijke schade door laserstraling, elektrische schokken of lichamelijk letsel.
- ⚠ Probeer de werking en prestaties van de laser op geen enkele manier te wijzigen. Dit kan leiden tot gevaar van blootstelling aan laserstralen. Schakel de laser alleen in als u het meetinstrument gebruikt. Kijk niet rechtstreeks in de laser. Bewaar uw meetinstrument op een veilige plaats om te voorkomen dat niet-bevoegd personeel het gebruikt.
- ⚠ Gebruik het laserlicht niet opzettelijk om anderen te verlichten in het donker.
- ⚠ Straal de laserstraal niet op een sterk reflecterend oppervlak.
- ⚠ Plaats het meetinstrument niet binnen het bereik van kinderen.
- ⚠ Repareer dit meetinstrument niet zonder toestemming. Als het meetinstrument beschadigd is, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer.
- ⚠ Elektromagnetische straling kan interferentie veroorzaken met apparaten en apparaten op de grond (bijv. medische apparaten zoals pacemakers of gehoorapparaten).
- ⚠ Gebruik dit meetinstrument niet in een ontvlambare of explosieve omgeving.
- ⚠ Gebruik het meetinstrument niet in de buurt van medische apparatuur.
- ⚠ Gebruik het meetinstrument niet in een vliegtuig.
- ⚠ Gooi het afgedankte meetinstrument weg in overeenstemming met de wetgeving op uw locatie.

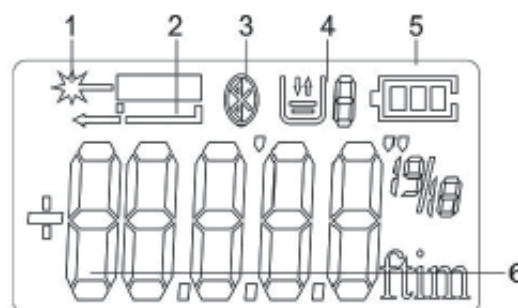
2. OVERZICHT

TOETSENBORD (zie afbeelding rechts)

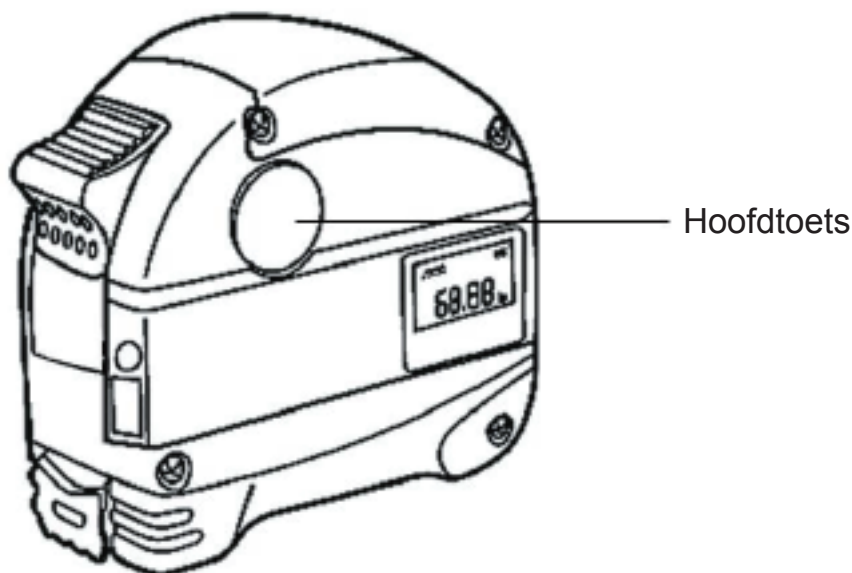
1. Inschakelen/enkele meting referentieaanpassing uitschakelen/instellingen

DISPLAY (zie afbeelding rechts)

1. Laser aan-indicator
2. Meetniveau-indicator
3. Bluetooth-indicator
4. Gegevensopslag-indicator
5. Batterijniveau-indicator
6. Hoofdweergavegebied



3. BEDIENING



Starten: Houd de hoofdtoets in de uitgeschakelde stand ongeveer 2 seconden ingedrukt om het meetinstrument in te schakelen. De achtergrondverlichting wordt automatisch uitgeschakeld als er gedurende 15 seconden geen toetsen worden ingedrukt.

De laser inschakelen/meten: Druk na het inschakelen van het meetinstrument kort op de hoofdtoets om de laser in te schakelen of een afstandsmeting uit te voeren.

Basislijnschakelaar: Houd de hoofdtoets na het inschakelen van het meetinstrument ongeveer 3 seconden ingedrukt om de basislijn te wijzigen of de standaardbasislijn te herstellen nadat het meetinstrument opnieuw is opgestart.

Uitschakelen: Als er gedurende 45 seconden geen toetsen worden ingedrukt, schakelt het meetinstrument automatisch uit. Als alternatief kunt u de hoofdtoets na het inschakelen van het meetinstrument ongeveer 5 seconden ingedrukt houden om het meetinstrument handmatig uit te schakelen.

Instellingen: Houd de hoofdtoets in de uitgeschakelde stand ongeveer 5 seconden ingedrukt om de instellingen te openen. De gemeten waarde kan worden gecorrigeerd binnen het bereik van +/- 7 mm; en de standaard meeteenheid (metrische of Britse waarden) kan worden ingesteld. Houd de hoofdtoets ongeveer 1 seconde ingedrukt om een instelling in te stellen. Druk kort op de hoofdtoets om een instelling aan te passen.

4. PROMPTCODE EN OPLOSSING

Tijdens het gebruik van het meetinstrument, kan het de volgende codes weergeven:

INFORMATIE	REDEN	OPLOSSING
b.L	De batterijspanning is te laag	Vervang de batterij of laad de batterij op
t.L	De temperatuur is te laag	Warm het meetinstrument op
t.H	De temperatuur is te hoog	Koel het meetinstrument af

5. TECHNISCHE PARAMETERS

Meetnauwkeurigheid	±3mm
Eenheid	m/in/ft
Meetbereik (zonder reflector)	0.03-30m
Meettijd	0.3-4s
Lasertype	620-670nm, <1mw
Automatische uitschakeltijd laser	15s
Automatische uitschakeltijd	45s
Verlichting display	Witte LED
Meetreferentieschakelaar	√
Weergave batterijniveau	√
Batterijtype en levensduur batterij	Polymeerbatterij 50.000 metingen
Bedrijfstemperatuurbereik	0 °C -40 °C
Opslagtemperatuurbereik	-20 °C -60 °C

* Tot 40 meter bij goede meetomstandigheden (goed meetoppervlak, kamertemperatuur). Bij slechte meetomstandigheden (zoals te sterk omgevingslicht, te grote of kleine gemeten coëfficiënt van het gemeten punt, buitensporig temperatuurverschil, etc.) kunnen er meetfouten tot ±0,25 mm/m optreden.

6. ONDERHOUD

Dompel het meetinstrument niet onder in water. Gebruik een zachte doek om het stof van het oppervlak af te vegen. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Veeg het oppervlak van het optische onderdeel (inclusief het laseruitgangsvenster en de signaalontvangende lens) schoon met een doekje voor brillen en camera lenzen.

TÉLÉMÈTRE LASER

2 en 1



MODE D'EMPLOI

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR ACHETÉ NOTRE TÉLÉMÈTRE LASER

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement les consignes de sécurité et les instructions.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- ⚠ Assurez-vous de lire attentivement toutes les consignes et instructions de fonctionnement de ce mode d'emploi avant d'utiliser ce produit. Le non-respect de ces règles de sécurité et instructions de fonctionnement peut entraîner des dommages dangereux dus au rayonnement laser, des risques d'électrocution ou de blessures.
- ⚠ N'essayez en aucun cas de modifier les performances du laser au risque d'entraîner un risque de danger suite à l'exposition au laser. Allumez le laser uniquement lors de l'utilisation de l'instrument. Ne regardez pas directement le laser. Veuillez conserver votre instrument dans un endroit sûr pour éviter qu'il ne soit utilisé par n'importe qui.
- ⚠ N'utilisez pas intentionnellement la lumière laser pour pointer une autre personne dans l'obscurité.
- ⚠ N'irradiez pas le faisceau laser sur une surface hautement réfléchissante.
- ⚠ Placez et rangez hors de la portée des enfants.
- ⚠ Ne réparez pas cet instrument sans autorisation. Si l'instrument est endommagé, contactez votre revendeur local.
- ⚠ Les rayonnements électromagnétiques peuvent provoquer des interférences avec les appareils et équipements au sol (par exemple, les appareils médicaux tels que les stimulateurs cardiaques ou les prothèses auditives.)
- ⚠ N'utilisez pas cet instrument dans un environnement inflammable ou explosif.
- ⚠ Ne l'utilisez à proximité d'équipements médicaux.
- ⚠ Ne l'utilisez pas dans un avion.
- ⚠ Éliminez l'instrument usager conformément à la législation de votre pays.

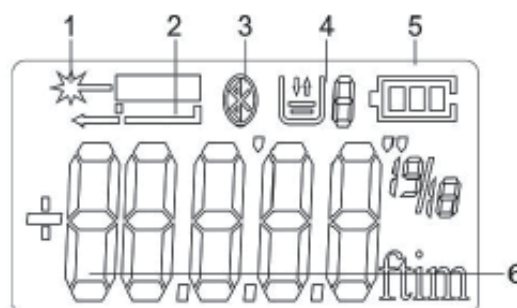
2. PRÉSENTATION DU CLAVIER (voir la figure située à droite)

1. Mise sous tension/Éteindre/Réglage du paramètre d'incertitude de référence d'une mesure unique

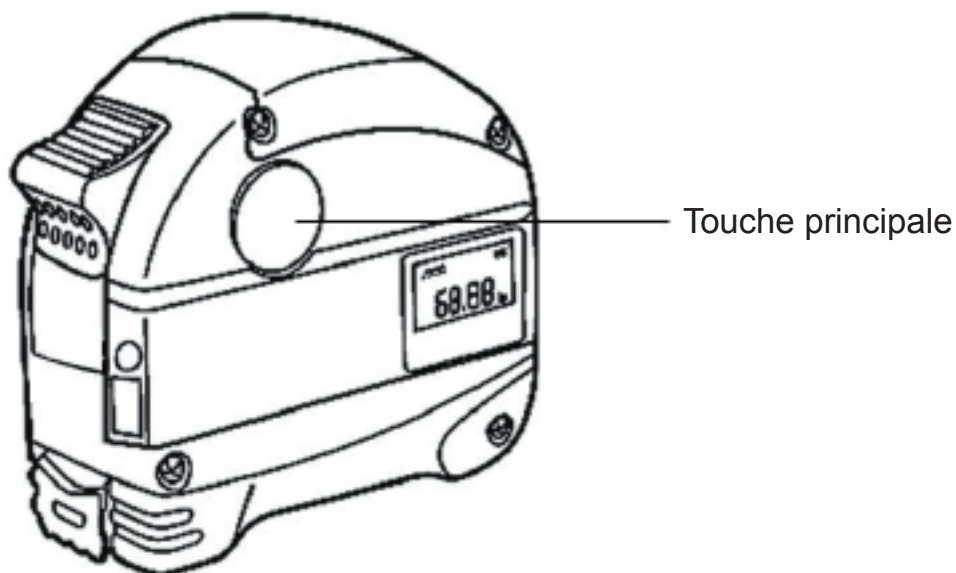


ÉCRAN D'AFFICHAGE (voir la figure située à droite)

1. Indicateur du laser activé
2. Indicateur de l'incertitude de référence de la mesure
3. Indicateur du Bluetooth
4. Indicateur de stockage des données
5. Indicateur du niveau de la batterie
6. Zone d'affichage principale



3. FONCTIONNEMENT



Mise sous tension : appuyez sur la touche principale et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes pour allumer. Le rétroéclairage s'éteindra automatiquement après 15 secondes d'inactivité.

Allumer le laser/ Démarrer la mesure : appuyez brièvement sur la touche principale lorsque le produit est déjà sous tension pour allumer le laser ou démarrer la mesure de la distance.

Commutateur du point de référence : maintenez la touche principale enfoncée pendant environ 3 secondes lorsque le produit est déjà sous tension pour basculer le point de référence et restaurer le point de référence par défaut après le redémarrage.

Éteindre : appuyez sur la touche principale et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes pour éteindre l'appareil lorsqu'il est déjà sous tension. Il s'éteindra automatiquement après 45 secondes d'inactivité.

Paramètres : appuyez sur la touche principale et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes lorsque le produit est hors tension pour accéder aux paramètres. La valeur mesurée peut être corrigée dans la plage de +/- 7 mm; les unités métriques ou impériales peuvent être définies comme valeurs par défaut. Appuyez sur la touche principale et maintenez-la enfoncée pendant environ 1 seconde pour régler le commutateur. Appuyez brièvement sur la touche principale pour régler le paramètre.

4. CODES D'ERREUR ET SOLUTIONS

Lors de l'utilisation de l'instrument, l'instrument peut afficher les éléments suivants :

CODES AFFICHÉS	CAUSES	SOLUTIONS
b.L	La tension de la batterie est trop faible	Remplacez la batterie ou changez les piles
t.L	La température est trop basse	Réchauffez l'instrument
t.H	La température est trop élevée	Refroidissez l'instrument

5. PARAMÈTRES TECHNIQUES

Précision des mesures	±3mm
Unité	m/in/ft
Plage de mesure max (sans réflecteur)	0.03-30m
Temps de la mesure	0.3-4s
Laser type Type de laser	620-670nm, <1mw
Temps d'arrêt auto du laser	15s
Arrêt automatique	45s
Éclairage de l'écran d'affichage	LED blanche
Commutateur du point de référence	√
Affichage de la puissance	√
Type de batterie et durée de vie	Batterie polymère de 50000 cycles
Plage de température de fonctionnement	0 °C -40 °C
Plage de température de stockage	-20 °C -60 °C

* Jusqu'à 40 mètres dans de bonnes conditions de mesure (bonne surface de mesure, température ambiante), dans de mauvaises conditions de mesure (comme une lumière ambiante trop forte, un coefficient mesuré excessif ou trop petit du point de référence, différence de température excessive, etc.) l'erreur peut atteindre ± 0,25 mm / m.

6. ENTRETIEN

Ne plongez pas l'instrument dans l'eau. Utilisez un chiffon doux pour essuyer la poussière en surface. N'utilisez pas de solutions de nettoyage agressives. Essuyez la surface du composant optique (y compris la fenêtre de sortie du laser et la lentille de réception du signal) en essuyant les verres et la lentille de la caméra.

LASER-MASSBAND 2-in-1



BEDIENUNGSANLEITUNG

VIELEN DANK FÜR DEN KAUF DIESES LASER-MASSBANDS

Vor dem Gebrauch des Produkts alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen sorgfältig durchlesen.

1. SICHERHEITSHINWEISE

- ⚠ Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts alle Hinweise und Gebrauchsanleitungen sorgfältig durch. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise und Gebrauchsanleitungen besteht die Gefahr von gefährlicher Laserstrahlung, Stromschlag oder Verletzungen.
- ⚠ Versuchen Sie nicht, den Laser in irgendeiner Art zu modifizieren; es besteht die Gefahr von Strahlenbelastung. Schalten Sie den Laser nur ein, wenn Sie das Gerät auch verwenden. Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl. Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Ort auf, um eine unbefugte Nutzung zu vermeiden.
- ⚠ Verwenden Sie den Laserstrahl nicht zur Beleuchtung an dunklen Orten.
- ⚠ Richten Sie den Laserstrahl nicht auf extrem reflektierende Oberflächen.
- ⚠ Das Gerät gehört nicht in Kinderhände.
- ⚠ Reparieren Sie das Gerät nicht ohne Genehmigung. Falls das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.
- ⚠ Elektromagnetische Strahlung kann den Betrieb mobiler oder fest installierter Geräte beeinträchtigen (z.B. medizinische Geräte wie Herzschrittmacher oder Hörgeräte).
- ⚠ Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Brand- oder Explosionsgefahr besteht.
- ⚠ Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe medizinischer Geräte.
- ⚠ Nicht in Flugzeugen verwenden.
- ⚠ Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer gemäß örtlich geltenden Vorschriften.

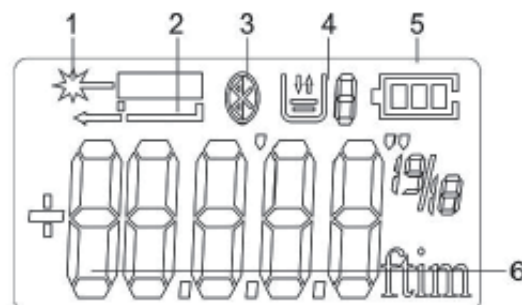
2. ÜBERSICHT

TASTATUR (siehe Abbildung rechts)

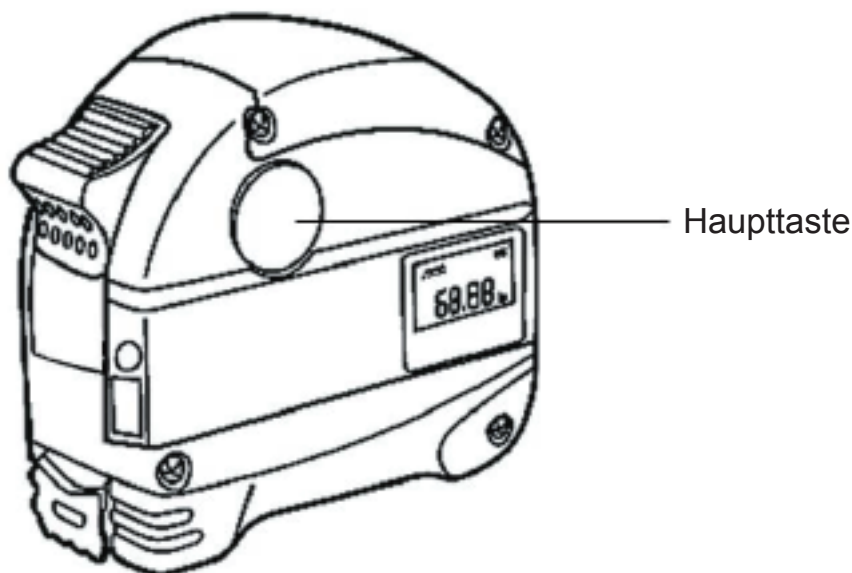
1. Einschalten/ Einzelmessung Referenzeinstellung Abschaltung/ Einstellung

DISPLAY (siehe Abbildung rechts)

1. Laser-Anzeige
2. Messpunkt-Anzeige
3. Bluetooth-Anzeige
4. Datenspeicher-Anzeige
5. Batteriekapazität
6. Hauptanzeigebereich



3. BETRIEB



Einschalten: Halten Sie die Haupttaste ungefähr 2 Sekunden lang gedrückt, um das ausgeschaltete Gerät einzuschalten. Nach 15 Sekunden ohne Tastendruck erlischt die Hintergrundbeleuchtung automatisch.

Laser einschalten/ Messung durchführen: Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät kurz die Haupttaste, um den Laser einzuschalten oder die Distanzmessung zu starten.

Ausgangswert: Halten Sie die Haupttaste bei eingeschaltetem Gerät ungefähr 3 Sekunden lang gedrückt, um zum Ausgangswert umzuschalten bzw. um nach dem Neustart den werksseitigen Ausgangswert wiederherzustellen.

Ausschalten: Halten Sie die Haupttaste ungefähr 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Wird am eingeschalteten Gerät 45 Sekunden keine Taste gedrückt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Einstellungen: Halten Sie die Haupttaste bei ausgeschaltetem Gerät ungefähr 5 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellungsmodus aufzurufen. Der Messwert kann innerhalb eines Bereichs von +/- 7mm korrigiert werden. Es ist möglich, Werte mit metrischer oder zölliger Maßeinheit anzuzeigen. Halten Sie die Haupttaste ungefähr 1 Sekunde lang gedrückt, um den Modus zu wechseln, oder drücken Sie die Taste kurz, um die Einstellung zu ändern.

4. FEHLER-CODES UND BEHEBUNG

Während der Nutzung des Geräts können folgende Anzeigen erscheinen:

ANZEIGE	URSACHE	BEHEBUNG
b.L	Batteriespannung zu niedrig	Batterie ersetzen oder aufladen
t.L	Temperatur niedrig	Gerät erwärmen
t.H	Temperatur zu hoch	Gerät abkühlen lassen

5. TECHNISCHE DATEN

Messgenauigkeit	±3mm
Einheit	m/in/ft
Messbereich (ohne Reflektor)	0.03-30m
Messdauer	0.3-4s
Laser	620-670nm, <1mw
Automatische Abschaltung des Lasers	15s
Automatische Abschaltung des Geräts	45s
Display-Beleuchtung	Weißer LED
Referenzmessung	√
Anzeige Batteriekapazität	√
Typ und Lebensdauer der Batterie	Polymerbatterie, 50.000 Mal
Betriebstemperaturbereich	0 °C -40 °C
Lagertemperaturbereich	-20 °C -60 °C

* Bei guten Messbedingungen (gute Messoberfläche, Raumtemperatur) bis zu 40 Meter; bei schlechten Bedingungen (z.B. zu starkes Umgebungslicht, zu hoher oder kleiner Messkoeffizient des Messpunkts, extreme Temperaturunterschiede, usw.) sind Ungenauigkeiten von bis zu ±0,25mm/m möglich.

6. WARTUNG

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen Lappen ab. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungslösungen. Reinigen Sie die optischen Komponenten (einschließlich Laser-Austritt und Signalempfängerlinse), indem Sie das Glas und die Kameralinse abwischen.

METRO A NASTRO LASER

2 in 1



MANUALE DELLE ISTRUZIONI

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO IL NOSTRO METRO A NASTRO LASER

Prima di usare il prodotto per la prima volta, studia bene le condizioni e le istruzioni di sicurezza.

1. AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- ⚠ Accertati di studiare bene tutti i termini e le istruzioni in questo manuale prima di usare il prodotto. Il mancato rispetto di queste avvertenze per la sicurezza e istruzioni per l'uso può esporre l'utente al rischio di lesioni personali da radiazioni laser o scosse elettriche.
- ⚠ Non tentare di modificare in alcun modo le prestazioni del laser. Ciò può causare il pericolo di esposizione al laser. Attiva il laser solo quando utilizzi lo strumento. Non guardare direttamente il laser. Conserva lo strumento in un luogo sicuro per evitare che venga usato da estranei.
- ⚠ Non utilizzare intenzionalmente il raggio laser per illuminare altre persone al buio.
- ⚠ Non irradiare il raggio laser su superfici altamente riflettenti.
- ⚠ Tienilo fuori dalla portata dei bambini.
- ⚠ Non riparare questo strumento senza autorizzazione. Nel caso di danni allo strumento, contatta il rivenditore locale.
- ⚠ Le radiazioni elettromagnetiche possono causare interferenze ai dispositivi elettronici ed ai dispositivi a terra (ad es. dispositivi medici come pacemaker o apparecchi acustici).
- ⚠ Non utilizzare questo strumento in ambienti ad alto rischio di incendi od esplosioni
- ⚠ Non utilizzare vicino ad apparecchiature mediche.
- ⚠ Non utilizzare sugli aerei.
- ⚠ Smaltisci lo strumento in conformità con le leggi del tuo paese.

2. PANORAMICA

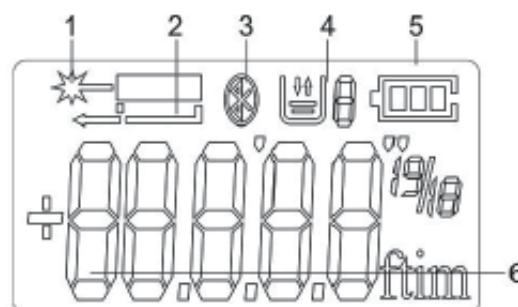
TASTIERA (vedi immagine a destra)

1. Accensione/ regolazione riferimento misura singola / spegnimento / impostazioni

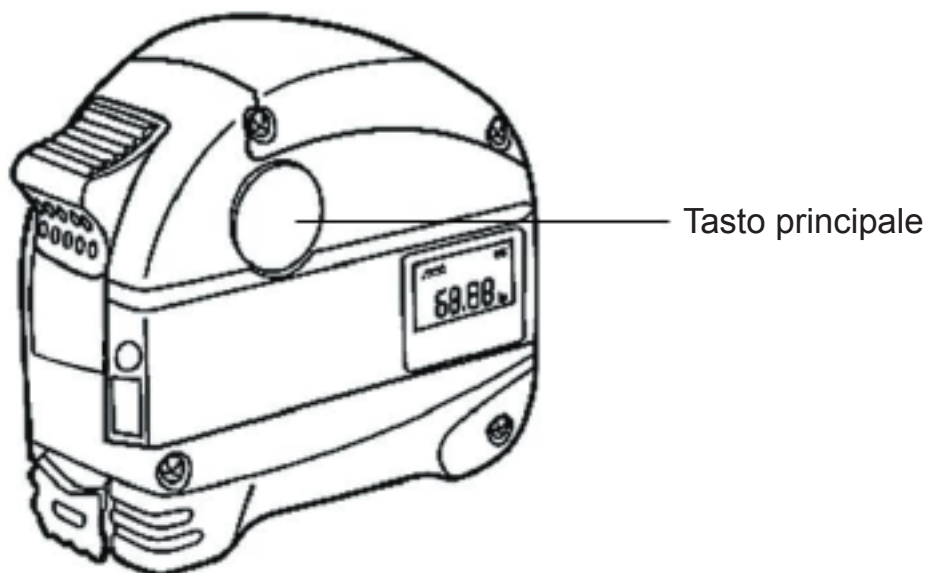


SCHERMO QUADRANTE (vedi immagine a destra)

- 1. Indicatore laser in funzione
- 2. Indicatore dato di misura
- 3. Indicatore Bluetooth
- 4. Indicatore memoria dati
- 5. Indicatore livello batteria
- 6. Area di visualizzazione principale



3. FUNZIONAMENTO



Avvio: tieni premuto il tasto principale per circa 2 secondi per attivare lo strumento; la retroilluminazione si spegne automaticamente dopo 15 secondi senza premere alcun tasto.

Attivazione laser/misurazione: con lo strumento attivo, premi brevemente il tasto principale per attivare il laser o la misurazione della distanza.

Cambio del riferimento: con l'apparecchio in funzione, tieni premuto il tasto principale per circa 3 secondi per cambiare il riferimento e ripristinare il riferimento predefinito dopo il riavvio.

Spegnimento: tieni premuto il tasto principale per circa 5 secondi per spegnere l'apparecchio, oppure questo si spegnerà automaticamente dopo 45 secondi se resta inutilizzato.

Impostazioni: con l'apparecchio spento tieni premuto il tasto principale per circa 5 secondi per accedere alle impostazioni. Il valore misurato può essere corretto nell'intervallo ± 7 mm; le unità metriche o imperiali possono essere impostate come valori predefiniti. Tieni premuto il tasto principale per circa un secondo per impostare l'interruttore. Premi brevemente il tasto principale per regolare l'impostazione.

4. CODICI DI ERRORE E SOLUZIONI

Durante l'uso, lo strumento può apparire come segue:

INFORMAZIONI	DESCRIZIONE	SOLUZIONE
b.L	Il voltaggio della batteria è troppo basso	Ricarica o sostituisci la batteria
t.L	Bassa temperatura	Riscalda lo strumento
t.H	Temperatura troppo alta	Raffredda lo strumento

5. SPECIFICHE TECNICHE

Livello di precisione	±3mm
Unità di misura	m/in/ft
Raggio di misura (senza riflesso)	0.03-30m
Tempo di misurazione	0.3-4s
Tipo di laser	620-670nm, <1mw
Spegni automaticamente il laser	15s
Spegnimento automatico	45s
Illuminazione del display	LED Bianco
Tasto di riferimento della misurazione	√
Visualizzazione della potenza	√
Tipo e durata della batteria	Batteria ai polimeri da 50.000 volte
Raggio di temperatura operativo	0 °C -40 °C
Intervallo di temperatura di conservazione	-20 °C -60 °C

* Fino a 40 metri in buone condizioni di misurazione (buona superficie di misurazione e temperatura ambiente), in cattive condizioni di misurazione (come luce ambientale troppo forte, coefficiente di misurazione troppo grande o piccolo del punto misurato, eccessiva differenza di temperatura, ecc.) l'errore può raggiungere ± 0,25mm/m.

6. MANUTENZIONE

Non immergere lo strumento in acqua. Utilizza un panno morbido per spolverare la superficie dell'apparecchio. Non utilizzare soluzioni detergenti aggressive. Pulisci la superficie dei componenti ottici (inclusa la finestra di uscita del laser e l'obiettivo di ricezione del segnale) strofinando le lenti e l'obiettivo della telecamera.

CINTA MÉTRICA LÁSER DE ALCANCE

2 en 1



MANUAL DE INSTRUCCIONES

GRACIAS POR COMPRAR NUESTRA CINTA MÉTRICA LÁSER

Antes de utilizar el producto por primera vez, lea atentamente las normas de seguridad y las instrucciones.

1. NORMAS DE SEGURIDAD

- ⚠ Asegúrese de leer cuidadosamente todas las normas e instrucciones de funcionamiento de este manual antes de utilizar este producto. El incumplimiento de estas normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento puede provocar daños por radiación láser, descargas eléctricas o lesiones personales.
- ⚠ No intente cambiar el funcionamiento del láser de ninguna manera. Esto puede causar peligro de exposición al láser. Encienda el láser sólo cuando utilice el dispositivo. No mire directamente al láser. Guarde el instrumento en un lugar seguro para evitar que lo utilice personal ajeno.
- ⚠ No utilice intencionadamente ni la luz del láser para iluminar a otras personas en la oscuridad.
- ⚠ No irradie el rayo láser sobre una superficie altamente reflectante.
- ⚠ No lo coloque al alcance de los niños
- ⚠ No repare este instrumento sin autorización. Si el instrumento está dañado, póngase en contacto con su distribuidor local.
- ⚠ Las radiaciones electromagnéticas pueden causar interferencias con aparatos y dispositivos en el suelo (por ejemplo, dispositivos médicos como marcapasos o audífonos).
- ⚠ No utilice este instrumento en un entorno inflamable o explosivo.
- ⚠ No lo utilice cerca de equipos médicos.
- ⚠ No lo utilice en un avión.
- ⚠ Elimine el instrumento en desuso de acuerdo con la legislación de su localidad.

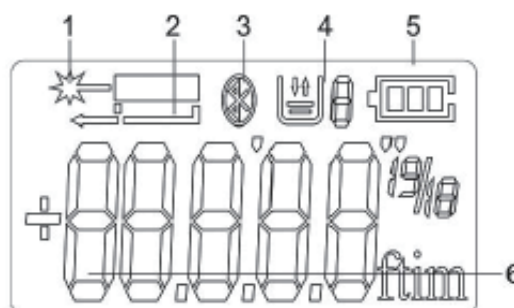
2. DESCRIPCIÓN GENERAL

TABLERO (Ver imagen derecha)

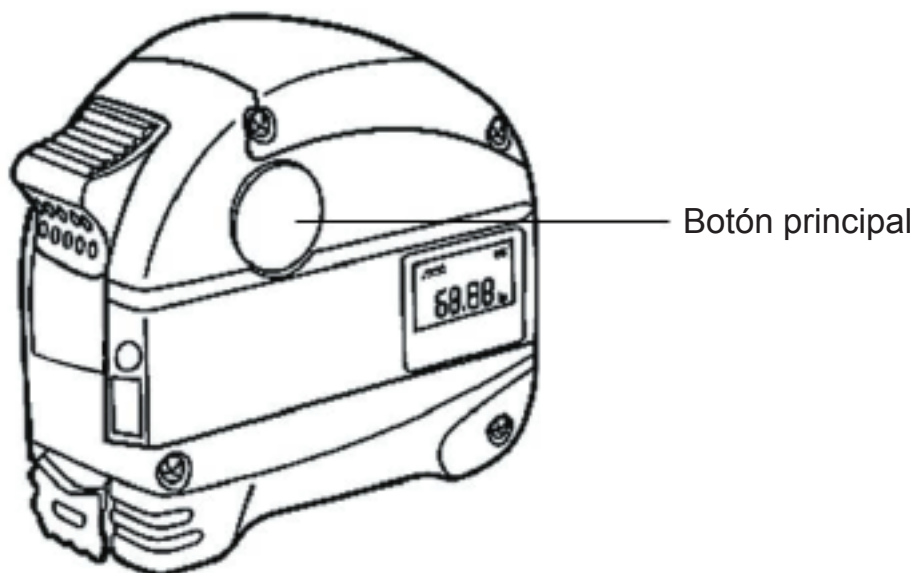
1. Encendido/ajuste de la referencia de la medición apagado/ajuste

PANTALLA (Ver imagen derecha)

1. Indicador de láser encendido
2. Indicador del punto de medición
3. Indicador de Bluetooth
4. Indicador de almacenamiento de datos
5. Indicador de nivel de batería
6. Área de la pantalla principal



3. FUNCIONAMIENTO



Encendido: Mantenga pulsada el botón principal durante unos 2 segundos para encender en el estado de apagado, y apague la luz de fondo automáticamente después de 15 segundos sin la operación de la tecla.

Activar el láser/la medición: Pulse brevemente el botón primario en el estado de encendido para encender el láser o la medición de distancia.

Cambio de línea base: Mantenga pulsado el botón principal durante unos 3 segundos en el estado de encendido para cambiar la línea de base, y restaurar la línea de base por defecto después de reiniciar.

Apagado: Mantenga pulsado el botón principal durante unos 5 segundos para apagar la alimentación en el estado de encendido. Se apaga automáticamente después de 45 segundos sin pulsar el botón principal.

Configuración: Mantenga pulsado el botón principal durante aproximadamente 5 segundos en el estado de apagado para iniciar los ajustes. El valor medido puede ser corregido en el rango de +/- 7mm. Se puede elegir unidades métricas o imperiales como valores por defecto. Mantenga pulsada la tecla primaria durante aproximadamente 1 segundo para ajustar el interruptor. Pulse brevemente la tecla primaria para ajustar la configuración.

4. CÓDIGO Y SOLUCIÓN

Durante el uso del instrumento, éste puede aparecer de la siguiente manera:

INFORMACIÓN	RAZÓN	SOLUCIÓN
b.L	El voltaje de la batería es demasiado bajo	Sustituya la batería o cámbiela
t.L	Low temperature	Coloque el instrument en un lugar más cálido
t.H	Temperature is too high	Coloque el instrument en un lugar más frío

5. PARÁMETROS TÉCNICOS

Exactitud de medición	±3mm
Unidades	m/pulgadas/pies
Rango de medición (sin reflector)	0.03-30m
Tiempo de medición	0.3-4s
Tipo de láser	620-670nm, <1mw
Apagado automático del láser	15s
Apagado automático	45s
Iluminación de pantalla	LED blanca
Interruptor de referencia de medición	√
Visualización de la potencia	√
Tipo de batería y duración	Batería de polímero 50.000 veces
Rango de temperatura de trabajo	0 °C -40 °C
Rango de temperatura de almacenamiento	-20 °C -60 °C

* Hasta 40 metros en buenas condiciones de medición (buena superficie de medición, temperatura ambiente). En malas condiciones de medición (como luz ambiental demasiado fuerte, coeficiente de medición excesivo o pequeño del punto de medición, diferencia de temperatura excesiva, etc.) el error puede alcanzar ±0,25mm/m.

6. MANTENIMIENTO

No sumerja el instrumento en agua. Utilice un paño suave para limpiar el polvo de la superficie. No utilice productos de limpieza agresivos. Pase un paño por la superficie del componente óptico (incluida la ventana de salida del láser y la lente de recepción de la señal) limpiando los cristales y la lente de la cámara.

LASER RANGE TAPE MEASURE

2 in 1



INSTRUCTION MANUAL

THANK YOU FOR PURCHASING OUR LASER RANGE TAPE MEASURE

Before using the product for the first time, read the safety conditions and instructions carefully.

1. SAFETY REGULATIONS

- ⚠ Be sure to read all the terms and operating instructions in this manual carefully before using this product. Failure to follow these safety rules and operating instructions may result in hazardous laser radiation damage, electric shock or personal injury.
- ⚠ Don't attempt to change the laser's performance in any way. This can cause the danger of laser exposure. Turn on the laser only when using the instrument. Do not look directly at the laser. Please keep your instrument in a safe place to avoid the use of unrelated personnel.
- ⚠ Don't intentionally or use laser light to illuminate others in the dark.
- ⚠ Don't irradiate the laser beam on a highly reflective surface.
- ⚠ Don't place in children's reach
- ⚠ Don't repair this instrument without permission. If the instrument is damaged, contact your local dealer.
- ⚠ Electromagnetic radiation may cause interference with devices and devices on the ground (eg, medical devices such as pacemakers or hearing aids.)
- ⚠ Don't use this instrument in a flammable or explosive environment
- ⚠ Don't use near medical equipment
- ⚠ Don't use on an airplane.
- ⚠ Dispose of the disused instrument in accordance with the law of your location.

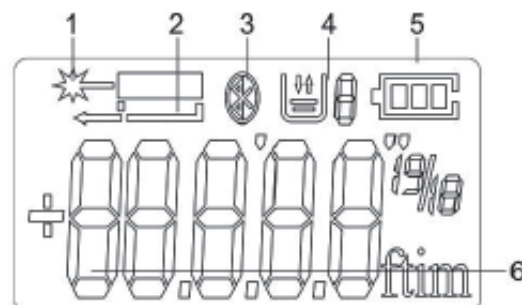
2. OVERVIEW

KEYBOARD (See right figure)

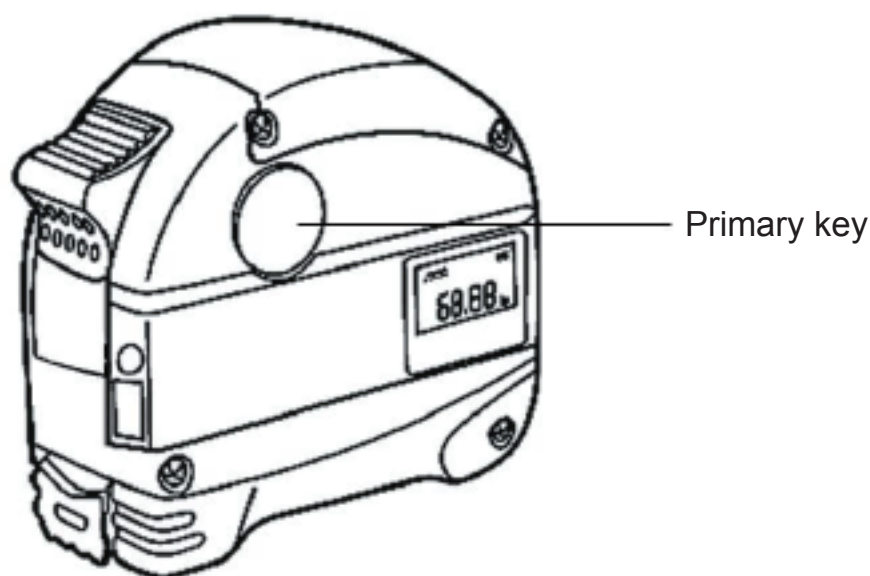
1. Power on/single measurement reference adjustment shutdown/setting

DISPLAY SCREEN (See right figure)

1. Laser on indicator
2. Measurement datum indicator
3. Bluetooth indicator
4. Data storage indicator
5. Battery Level indicator
6. Main display area



3. OPERATING



Start: Press and hold the primary key for about 2 seconds to power on in the off state, and turn off the backlight automatically after 15 seconds without key operation.

Turn on laser/measurement: Short press the primary key in the power on state to turn on the laser or distance measurement.

Baseline switch: Press and hold the primary key for about 3 seconds in the power on state to switch the baseline, and restore the default baseline after rebooting

Shutdown: Press and hold the primary key for approximately 5 seconds to turn off the power in the on state, and turn off automatically after 45 seconds without the key operation.

Settings: Press and hold the primary key for approximately 5 seconds in the off state to enter the setting state. The measured value can be corrected in the +/- 7mm range; the metric or imperial units can be set as the default values. Press and hold the primary key for about 1 second to set the switch. Press the primary key shortly to adjust the setting.

4. PROMPT CODE AND SOLUTION

During the use of the instrument, the instrument may appear as follows:

INFORMATION	REASON	SOLUTION
b.L	Battery voltage is too low	Replace new battery or change
t.L	Low temperature	Instrument warming
t.H	Temperature is too high	Instrument cooling

5. TECHNICAL PARAMETERS

Measurement accuracy	±3mm
Unit	m/in/ft
Measurement range(without reflector)	0.03-30m
Measure time	0.3-4s
Laser type	620-670nm, <1mw
Automatically turn off the laser	15s
Automatic shut-down	45s
Display lighting	White LED
Measurement reference switch	√
Power display	√
Battery type and life	Polymer battery 50,000 times
Range of working temperature	0℃-40℃
Storage temperature range	-20℃-60℃

* Up to 40 meters under good measuring conditions (good measuring surface, room temperature), under bad measuring conditions (such as too strong ambient light. Excessive or small measured coefficient of the measured point, excessive temperature difference, etc.) the error can reach ±0.25mm/m.

6. MAINTENANCE

Do not immerse the instrument in water. Use a soft, soft cloth to wipe the surface dust. Do not use aggressive cleaning solutions. Wipe the surface of the optical component(including the laser exit window and the signal receiving lens) by wiping the glasses and the camera lens.

LASEROWA MIARA TAŚMOWA

2 w 1



INSTRUKCJA OBSŁUGI

DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP NASZEJ LASEROWEJ MIARY TAŚMOWEJ

Przed użyciem produktu po raz pierwszy, uważnie przeczytaj zasady bezpieczeństwa i instrukcje.

1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- ⚠ Przed użyciem tego produktu uważnie przeczytaj wszystkie warunki i instrukcje obsługi zawarte w tej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie tych zasad bezpieczeństwa i instrukcji obsługi może spowodować niebezpieczne uszkodzenie promieniowania laserowego, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
- ⚠ Nie próbuj w żaden sposób zmieniać wydajności lasera. Może to spowodować niebezpieczeństwo narażenia się na działanie lasera. Włącz laser tylko podczas korzystania z przyrządu. Nie patrz bezpośrednio na laser. Trzymaj przyrząd w bezpiecznym miejscu, aby uniknąć użycia przez niepowiązany personel.
- ⚠ Nie używaj celowo światła laserowego do oświetlania innych w ciemności.
- ⚠ Nie kieruj wiązki lasera na silnie odbijającą powierzchnię.
- ⚠ Nie umieszczaj w zasięgu dziecka.
- ⚠ Nie naprawiaj tego przyrządu bez pozwolenia. Jeśli przyrząd jest uszkodzony, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.
- ⚠ Promieniowanie elektromagnetyczne może powodować zakłócenia w urządzeniach, również tych naziemnych (np. urządzeniach medycznych, takich jak rozruszniki serca lub aparaty słuchowe).
- ⚠ Nie używaj tego przyrządu w środowisku łatwopalnym lub wybuchowym.
- ⚠ Nie używaj w pobliżu sprzętu medycznego.
- ⚠ Nie używaj w samolocie.
- ⚠ Nieużywany przyrząd należy zutylizować zgodnie z prawem obowiązującym w danym miejscu.

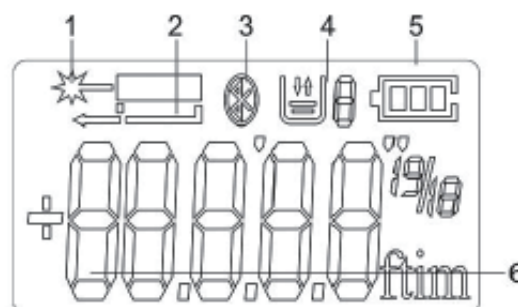
2. INFORMACJE OGÓLNE

Klawiatura (Patrz prawy rysunek)

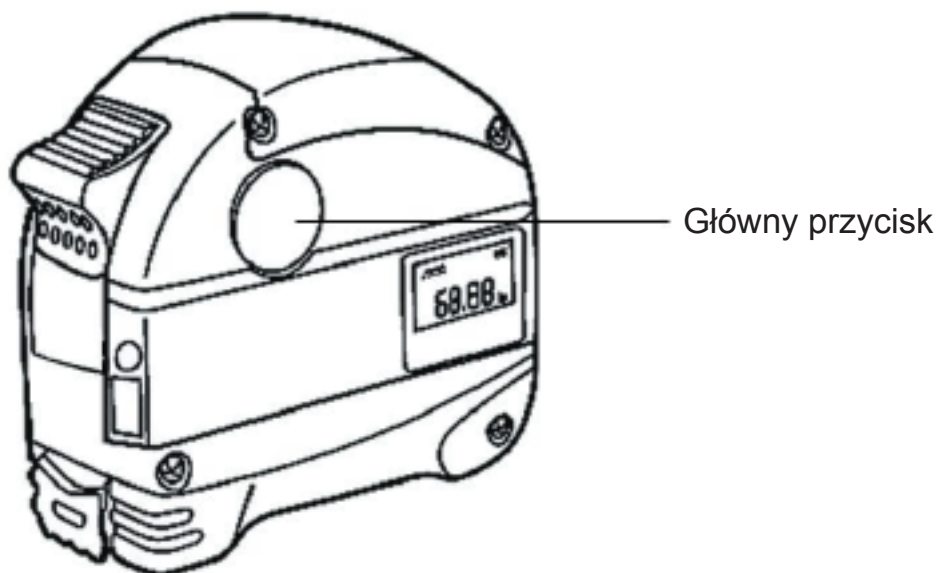
1. Włączanie / regulacja odniesienia pojedynczego pomiaru / ustawienia

WYŚWIETLACZ (Patrz prawy rysunek)

1. Wskaźnik włączenia lasera
2. Wskaźnik odniesienia pomiaru
3. Wskaźnik Bluetooth
4. Wskaźnik przechowywania danych
5. Wskaźnik poziomu naładowania baterii
6. Główny obszar wyświetlania



3. DZIAŁANIE



Start: Naciśnij i przytrzymaj główny przycisk przez około 2 sekundy, aby włączyć zasilanie w stanie wyłączonym i automatycznie wyłączyć podświetlenie po 15 sekundach bez użycia przycisku.

Włączanie lasera/pomiaru: Krótco naciśnij przycisk główny w stanie włączenia, aby włączyć laser lub pomiar odległości.

Przełącznik linii bazowej: Naciśnij i przytrzymaj przycisk główny przez około 3 sekundy w stanie włączenia, aby przełączyć linię bazową i przywrócić domyślną linię bazową po ponownym uruchomieniu.

Wyłączanie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk główny przez około 5 sekund, aby wyłączyć zasilanie w stanie włączenia i wyłączyć automatycznie po 45 sekundach bez użycia przycisku.

Ustawienia: Naciśnij i przytrzymaj przycisk główny przez około 5 sekund w stanie wyłączenia, aby przejść do ustawień. Zmierzoną wartość można skorygować w zakresie ± 7 mm; można ustawić jednostki metryczne lub imperialne jako wartości domyślne. Naciśnij i przytrzymaj główny przycisk przez około 1 sekundę, aby przełączyć. Naciśnij krótko główny przycisk, aby dostosować ustawienie.

4. KOD BŁĘDU I ROZWIĄZANIE

Podczas użytkowania przyrządu mogą pojawić się następujące kody:

INFORMACJA	POWÓD	ROZWIĄZANIE
b.L	Napięcie baterii jest zbyt niskie	Wymień baterię na nową
t.L	Niska temperatura	Ogrzanie przyrządu
t.H	Temperatura jest zbyt wysoka	Chłodzenie przyrządu

5. PARAMETRY TECHNICZNE

Dokładność pomiaru	±3mm
Jednostka	m/in/ft
Zakres pomiarowy (bez odbłyśnika)	0.03-30m
Czas pomiaru	0.3-4s
Typ lasera	620-670nm, <1mw
Automatyczne wyłączanie lasera	15s
Automatyczne wyłączanie	45s
Podświetlenie wyświetlacza	Biała światło LED
Przełącznik odniesienia pomiaru	√
Wyświetlacz mocy	√
Typ baterii i żywotność	Bateria polimerowa 50 000 razy
Zakres temperatury pracy	0 °C -40 °C
Zakres temperatury przechowywania	-20 °C -60 °C

* Do 40 metrów w dobrych warunkach pomiarowych (dobra powierzchnia pomiarowa, temperatura pokojowa), w złych warunkach pomiarowych (takich jak zbyt silne światło otoczenia, admierny lub niski współczynnik zmierzonego punktu, nadmierna różnica temperatur itp.) błąd może osiągnąć ±0,25mm/m.

6. KONSERWACJA

Nie zanurzaj przyrządu w wodzie. Użyj miękkiej ściereczki, aby wytrzeć kurz z powierzchni. Nie używaj agresywnych środków czyszczących. Wytrzyj powierzchnię elementu optycznego (w tym okno wyjścia lasera i soczewkę odbierającą sygnał), wycierając okulary i obiektyw przyrządu.

DECLARATION OF CONFORMITY

Confinity NV, Dorp 16, 9830, Sint-Martens-Latem, Belgium
declares the following device in sole responsibility:

Brand name: OriginalDIY

Product type: 2 in 1 Laser Distance Meter

Item number: DIY-LM

Complies with the following harmonization rules:

EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007/A1:2011

Signed for and on behalf of:

Sint-Martens-Latem, Belgium - March 2021

A. Pappijn - Product Manager

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'A. Pappijn', written over a horizontal line.